

BBQELEC2



sweeek.fr - sweeek.be - sweeek.es - sweeek.nl - sweeek.co.uk -
sweeek.pt - sweeek.it - sweeek.de - sweeek.pl

FRANÇAIS

Conseils d'utilisation	6
Garantie.....	10
Montage.....	49

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Consejos de uso.....	12
Garantía.....	16
Montaje.....	49

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO
PARA FUTURAS REFERENCIAS:
LEA ATENTAMENTE**

ENGLISH

Directions for use.....	18
Warranty.....	22
Assembly.....	49

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY**

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzingen.....	24
Garantie.....	28
Montage.....	49

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN**

PORTUGUÊS

Dicas para usar	30
Garantia.....	34
Montagem.....	49

**IMPORTANTE, CONSERVE A
REFERÊNCIA DA FATURA:
LEIA CUIDADOSAMENTE**

ITALIANO

Consigli d'uso	36
Garanzia.....	40
Montaggio.....	49

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER
ULTERIORI CONSULTAZIONI:
LEGGERE ATTENTAMENTE**

DEUTSCH

Verwendungshinweise.....	42
Garantie.....	47
Montage.....	49

**WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**



Garantie : 2 ans
Garantía : 2 años
Warranty: 2 years
Garantie: 2 jaar
Garantia: 2 anos
Garanzia : 2 anni
Garantie: 2 Jahre



Destiné à un usage domestique
Destinado a un uso doméstico
For domestic use
Bestemd voor huishoudelijk gebruik
Para uso doméstico
Destinato ad un uso domestico
Nur für den Privatgebrauch vorgesehen



Attention : risques de blessures, porter des gants pendant le montage.

Cuidado : riesgo de lesión, use guantes de seguridad durante el montaje.

Caution : risk of injury, use safety gloves during the assembly.

Waarschuwing: risico op verwondigen, draag handschoenen tijdens de montage.

Cuidado: risco de ferimentos, usar luvas de segurança durante a montagem.

Attenzione : rischio infortunio, indossare i guanti durante il montaggio

Warnung : Verletzungsgefahr, während der Montage unbedingt Schutzhandschuhe tragen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Lire attentivement les instructions de montage suivantes avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Si vous assemblez ce produit pour quelqu'un d'autre, veuillez lui remettre ce document pour qu'il en prenne connaissance pour une utilisation future.
- Le non respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, des brûlures voire des risques d'incendie.
- Respecter les arrêtés municipaux et préfectoraux lors de périodes propices aux incendies notamment en saison estivale.
- Le barbecue doit être installé sur un support horizontal stable avant utilisation.
- Le barbecue doit être chauffé pendant au moins 30 min avant d'effectuer la première cuisson.
- Ne pas laisser de produits inflammables à proximité de l'appareil. Stocker le produit d'allumage dans un endroit sec à l'abri de la chaleur.
- Attendre que le barbecue ait complètement refroidi pour procéder à sa vidange et son nettoyage pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne jamais toucher la grille ni son support pour vérifier si l'appareil est chaud au risque de se brûler sévèrement.
- Il est conseillé d'utiliser des gants pendant l'utilisation du barbecue pour éviter tout risque de blessure (coupure, brûlure, etc.).
- Ne pas utiliser cet appareil sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRODUIT

- Cet appareil peut devenir très chaud, ne pas toucher la cuve et ne pas le déplacer durant son utilisation.
- Tenir les enfants et animaux éloignés du produit.
- Se familiariser avec tous les contrôles et leur bon fonctionnement afin de savoir arrêter le moteur et savoir comment couper l'alimentation en cas d'urgence.
- Prévoir des dispositifs d'extinction du foyer en cas d'urgence.
- Être prudent au sujet des bords coupants. Tous les efforts ont été faits lors de la fabrication du rôtissoire pour détecter et supprimer les endroits coupants/bords saillants, cependant vous devez manipuler soigneusement toutes les pièces pour éviter tout risque de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des «capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil avec du charbon de bois ou avec un combustible similaire.
- L'appareil doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.
- Il convient que l'appareil soit alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DR) ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel n'excédant pas 30 mA.
- Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service Après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à un usage extérieur uniquement.
- Ne pas utiliser ce barbecue à côté de matériaux combustibles.
- Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Votre appareil doit être alimenté par une rallonge électrique. L'utilisation d'une rallonge inadaptée pourrait entraîner un risque d'incendie et d'électrocution.
- Protéger la rallonge électrique alimentant le moteur de la chaleur du foyer.
- Lors de l'utilisation de la rallonge, s'assurer que :
 - Les broches de la rallonge soient au même nombre, formes et dimensions que celles de la prise.
 - La rallonge soit correctement câblée et en bon état.
 - La rallonge soit placée à l'arrière de l'appareil, afin de ne pas gêner.
- Vérifier régulièrement que l'alimentation et la rallonge n'aient pas subi de dommages ou signes d'usures. Ne pas utiliser l'appareil si les cordons sont endommagés et contacter votre revendeur afin d'être mis en relation avec le service après-vente.

- Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter des signes de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambre d'hôte.
- Il convient de se référer à la section «CONSEILS D'ENTRETIEN» pour les précautions à prendre lors de l'entretien de l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR

Modèle	Q22EL3S1M16T3J14
Alimentation	230V ~ 50-60 Hz
Puissance	2300W

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Attendez que le barbecue soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Après chaque utilisation retirer la grille et l'entreposer dans un endroit sec et propre.
- Il n'est pas nécessaire de laver la grille après chaque utilisation. Décollez simplement les résidus à l'aide d'une brosse à laiton ou d'aluminium froissé, et ensuite essuyez la grille avec du papier absorbant.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

- Lavez-vous les mains à l'eau chaude savonneuse avant toute manipulation de viande, volaille et poisson frais.
- Ne décongelez pas la viande, le poisson ou la volaille à température ambiante. Faites-les décongeler au réfrigérateur.
- Ne placez jamais des aliments cuits sur une assiette ayant été en contact avec des aliments crus.
- Lavez à l'eau savonneuse puis rincez toutes les assiettes et les ustensiles de cuisine ayant été en contact avec de la viande ou du poisson cru.

CONSEILS POUR LA CUISSON

- Attendez au moins 30 min avant de placer les aliments sur la grille du barbecue.
- Ne jamais piquer une viande avec une fourchette pendant la cuisson, elle va perdre de son jus et se dessécher.
- Privilégiez l'utilisation d'une spatule ou d'une pince pour la retourner. Evitez également de la saler en début de cuisson car la viande va se rétracter et perdre de son goût.
- Évitez également d'aplatir les viandes hachées, vous ne ferez qu'en extraire les délicieuses saveurs.
- Pour une cuisson optimale, évitez de soulever le couvercle toutes les minutes pour vérifier la cuisson des aliments. La chaleur va s'échapper et le temps de cuisson sera du coup prolongé. Cela évitera également les appels de flammes donc que les aliments ne deviennent noirs. Le couvercle permet également de faire appel à la chaleur tournante et rendra vos aliments plus moelleux à la cuisson.
- Environ une fois par an nettoyez le barbecue avec un détergent doux et de l'eau. Rincez-le à l'eau claire et essuyez-le.
- Evitez les accumulations de graisse sur la grille et dans la cuve de cuisson. Un nettoyage régulier de la grille et de la cuve de cuisson est nécessaire pour éviter les accumulations de graisse. Un entretien incorrect peut être à l'origine d'un feu de friture, lui-même susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles ainsi que des dommages matériels.

RANGER L'APPAREIL

- Ne ranger l'appareil qu'après l'avoir nettoyé.
- Ranger l'appareil à l'abri, dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
- Éviter de le ranger à proximité de substances corrosives telles que des engrais, diluants ou carburants.
- Ne pas couvrir l'appareil d'une bâche imperméable. Par condensation, l'humidité retenue endommagera les composants métalliques et électroniques de ce dernier.
- Protéger l'appareil du gel et de l'humidité.

RECYCLER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE

- Les composants de votre machine électrique peuvent contenir des éléments dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères.
- Afin d'éviter tout risque pour la planète, voici la marche à suivre pour jeter votre outil :
 - Recouvrir les bornes de la prise avec du ruban adhésif.
 - Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de l'appareil.
 - Ne pas incinérer la machine.
 - Jeter les éléments dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.



GARANTIE

- Sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV Sweeek. La mise en œuvre de la garantie Sweeek (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. Sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.

- Si un produit est jugé défectueux par Sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. Sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. Sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, ...) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes tels que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie... Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje antes de montar y utilizar este producto. Si va a montar este producto para otra persona, entréguele este documento para que lo lea y pueda utilizarlo en el futuro.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves, quemaduras o incluso un incendio.
- Cumplir las ordenanzas municipales y prefecturales durante los periodos propensos a incendios, sobre todo en verano.
- La barbacoa debe instalarse sobre una superficie horizontal estable antes de su uso.
- La barbacoa debe estar caliente durante al menos 30 minutos antes de empezar a cocinar.
- No deje productos inflamables cerca del aparato. Guarde el material de ignición en un lugar seco y alejado del calor.
- Espere a que la barbacoa se haya enfriado completamente antes de vaciarlo y limpiarlo para evitar cualquier riesgo de quemaduras.
- No toque nunca la parrilla o su soporte para comprobar que el aparato está caliente, ya que podría sufrir quemaduras graves.
- Es aconsejable utilizar guantes al utilizar la barbacoa para evitar cualquier riesgo de lesión (cortes, quemaduras, etc.).
- No utilice este aparato bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- El aparato es apto para su uso en exteriores.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- Este aparato puede calentarse mucho, por lo que no debe tocarse ni moverse durante su uso.
- Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del producto.
- Familiarícese con todos los mandos y su correcto funcionamiento, para poder parar el motor y saber cómo desconectar la alimentación eléctrica en caso de emergencia.
- Proporcionar sistemas de extinción de incendios en caso de emergencia.
- Tenga cuidado con los bordes afilados. Durante la fabricación del asador se ha hecho todo lo posible para detectar y eliminar las puntas y aristas afiladas; no obstante, debe manipular todas las piezas con cuidado para evitar cualquier riesgo de lesión..

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El aparato debe alimentarse a través de un circuito que contenga un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente diferencial nominal de funcionamiento no superior a 30 mA.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con «capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato con carbón vegetal o combustibles similares.
- El aparato debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.
- El aparato debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal no superior a 30 mA.
- Es aconsejable comprobar periódicamente que el cable de alimentación no presenta ningún signo de deterioro, y el aparato no debe utilizarse si el cable está dañado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su uso en exteriores.
- No utilice esta barbacoa cerca de materiales combustibles.
- Los aparatos no están diseñados para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- El aparato debe estar alimentado por una extensión eléctrica. El uso de una extensión inadecuada puede provocar un riesgo de incendio y electrocución.
- Proteger la extensión eléctrica que alimenta el motor del calor de la chimenea.
- Al utilizar la extensión, asegúrese de que:
 - Los pines de la extensión sean del mismo número, formas y dimensiones que las de la toma.
 - La extensión esté correctamente cableada y en buen estado.
 - La extensión se colocará en la parte posterior de la unidad, para no molestar.
- Compruebe periódicamente que la alimentación y el cable de extensión no hayan sufrido daños o signos de desgaste. No utilice el aparato si los cables están dañados y póngase en contacto con su distribuidor para ponerse en contacto con el servicio de asistencia.

- El cable de alimentación debe revisarse periódicamente para detectar signos de deterioro, y si el cable está dañado, no se debe utilizar el aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - las zonas de cocina reservadas al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales;
 - las granjas;
 - el uso por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - los entornos tipo habitación de huéspedes.
- Consulte la sección «CONSEJOS DE MANTENIMIENTO» para conocer las precauciones que deben tomarse al realizar el mantenimiento del aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MOTOR

Modelo	Q22EL3S1M16T3J14
Corriente eléctrica	230V ~ 50-60 Hz
Potencia	2300W

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- Espere a que la barbacoa se haya enfriado completamente antes de limpiarla.
- Después de cada uso, retire la parrilla y guárdela en un lugar limpio y seco.
- No es necesario lavar la parrilla después de cada uso. Basta con retirar los residuos con un cepillo de latón o papel de aluminio arrugado y, a continuación, secar la parrilla con papel de cocina.

SEGURIDAD ALIMENTARIA

- Lávese las manos con agua caliente y jabón antes de manipular carne, aves y pescado frescos.
- No descongele la carne, el pescado o las aves a temperatura ambiente. Descongélelos en el frigorífico.
- Nunca coloque alimentos cocinados en un plato que haya estado en contacto con alimentos crudos.
- Lava con agua jabonosa y aclara después todos los platos y utensilios de cocina que hayan estado en contacto con carne o pescado crudos.

CONSEJOS DE COCINA

- Espere al menos 30 minutos antes de colocar los alimentos en la parrilla de la barbacoa.
- Nunca pinche la carne con un tenedor mientras se esté cocinando, ya que perderá sus jugos y se secará.
- Utilice una espátula o unas pinzas para dar la vuelta a la carne. Evite añadir sal al principio de la cocción, ya que esto hará que la carne se encoja y pierda su sabor, y
- Evite aplastar la carne picada, ya que esto sólo extraerá su delicioso sabor.
- Para una cocción óptima, evite levantar la tapa cada minuto para comprobar que los alimentos están cocinados. El calor se escapará y el tiempo de cocción se prolongará. Esto también evitará las llamaradas y que la comida se ponga negra. La tapa también permite utilizar calor rotativo, lo que hace que los alimentos queden más blandos al cocinarse.
- Aproximadamente una vez al año, limpie la barbacoa con un detergente suave y agua. Aclárela con agua limpia y séquela.
- Evite la acumulación de grasa en la parrilla y en el recipiente de cocción. Es necesario limpiar regularmente la parrilla y el recipiente de cocción para evitar la acumulación de grasa. Un mantenimiento incorrecto puede provocar un incendio al freír, que a su vez puede causar lesiones graves o la muerte, así como daños materiales.

GUADAR EL APARATO

- No almacene el aparato hasta que se haya limpiado.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.
- Evite guardarlo cerca de sustancias corrosivas como fertilizantes, disolventes o combustibles.
- No cubra el aparato con una lona impermeable. La condensación dañará los componentes metálicos y electrónicos del aparato.
- Proteja el aparato de las heladas y la humedad.

RECICLAJE DE UN APARATO ELÉCTRICO

- Los componentes de su máquina eléctrica pueden contener elementos peligrosos para el medio ambiente y no deben desecharse en el medio ambiente ni con la basura doméstica.
- Para evitar cualquier riesgo para el planeta, a continuación le indicamos los pasos que debe seguir para deshacerse de su herramienta:
 - Cubra los terminales de enchufe con cinta adhesiva.
 - No intente desmontar ni acceder a los componentes del aparato.
 - No incinere la máquina.
 - Deseche los componentes en un centro de reciclaje autorizado.

La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que los electrodomésticos usados no se eliminen en el flujo normal de residuos urbanos. Los aparatos usados deben recogerse por separado para maximizar la recuperación y el reciclaje de los materiales con los que están fabricados y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado aparece en todos los productos para recordarle sus obligaciones de recogida selectiva.



GARANTÍA

- Sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 2 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el período de garantía, su única y exclusiva solución será la reparación o sustitución de la pieza defectuosa según los términos definidos por el servicio postventa de Sweeek. La implementación de la garantía Sweeek (WALIBUY) se realiza mediante la sustitución de piezas dañadas. Sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.

- Si Sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. Sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. Sweeek no será responsable de ningún costo, pérdida o daño causado por la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como: shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the following assembly instructions carefully before assembling and using this product. If you are assembling this product for someone else, please give them this document to read for future use.
- Failure to follow these instructions may result in serious injury, burns or even fire.
- Observe municipal and prefectural by-laws during periods when fires are likely to occur, particularly during the summer months.
- The barbecue must be installed on a stable horizontal surface before use.
- The barbecue must be heated for at least 30 minutes before the first cooking.
- Do not leave flammable products near the appliance. Store ignition material in a dry place away from heat.
- To avoid the risk of burns, wait until the barbecue has cooled down completely before draining and cleaning it.
- Never touch the grill or its support to check that the appliance is hot, as this could result in severe burns.
- It is advisable to use gloves when using the barbecue to avoid any risk of injury (cuts, burns, etc.).
- Do not use this appliance under the influence of alcohol or drugs.
- The appliance is suitable for outdoor use.

PRODUCT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can become very hot, so do not touch the bowl or move it during use.
- Keep children and pets away from the product.
- Familiarise yourself with all the controls and their correct operation, so that you know how to stop the motor and cut off the power supply in an emergency.
- Provide fire extinguishing equipment in case of emergency.
- Be careful with sharp edges. Every effort has been made during the manufacture of the rotisserie to detect and remove sharp points/edges, however you must handle all parts carefully to avoid any risk of injury.

ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance must be supplied via a circuit fitted with a residual current device (RCD) with a rated operating differential current not exceeding 30 mA.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance may be used by children aged 8 and over and by persons with 'reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided that they have received supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and that they understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- **WARNING:** Do not use this appliance with charcoal or similar fuels.
- The appliance must be plugged into an earthed socket outlet.
- The appliance should be supplied via a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- It is recommended that the power cable be regularly inspected for signs of damage, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended for outdoor use only.
- Do not use this barbecue next to combustible materials.
- The appliances are not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.
- Your device must be powered by an extension cord. Using an inappropriate extension cord could result in a risk of fire and electrocution.
- Protect the extension cord powering the engine from the heat of the fireplace.
- When using the extension, ensure that:
 - The pins of the extension are in the same number, shape and dimensions as those of the plug.
 - The extension cord is properly wired and in good condition.
 - The extension cord is placed on the back of the unit, so as not to disturb.
- Check regularly that the power supply and extension have not been damaged or show signs of wear. Do not use the appliance if the cords are damaged and contact your dealer to be connected with the after-sales service.
- The power cable should be checked regularly for signs of deterioration, and if the cable is damaged, the appliance should not be used.

- This device is intended for use in domestic and similar applications such as:
 - kitchen corners reserved for store, office and other work environments
 - farms;
 - Use by guests of hotels, motels and other residential environments;
 - The B&B type environments.
- Please refer to the 'MAINTENANCE ADVICE' section for precautions to be taken when servicing the appliance.

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MOTOR

Model	Q22EL3S1M16T3J14
Power supply	230V ~ 50-60 Hz
Voltage	2300W

USEFUL INFORMATIONS

- Wait until the barbecue has cooled down completely before cleaning it.
- After each use, remove the grill and store it in a clean, dry place.
- It is not necessary to wash the grill after each use. Simply remove any residue with a brass brush or crumpled aluminium foil, then wipe the grill with kitchen roll.

FOOD SAFETY

- Wash your hands with hot soapy water before handling fresh meat, poultry and fish.
- Do not defrost meat, fish or poultry at room temperature. Defrost them in the refrigerator.
- Never place cooked food on a plate that has been in contact with raw food.
- Wash all plates and kitchen utensils that have been in contact with raw meat or fish with soapy water and then rinse.

COOKING

- Wait at least 30 minutes before placing food on the barbecue grill.
- Never prick meat with a fork during cooking, as it will lose its juices and dry out.
- Instead, use a spatula or tongs to turn it over.
- Avoid using salt at the start of cooking, as this will cause the meat to shrink and lose its flavour, and avoid flattening minced meat, as this will only extract its delicious flavour.

- For optimum cooking, avoid lifting the lid every minute to check that the food is cooked. The heat will escape and the cooking time will be extended. This will also prevent flare-ups and the food turning black. The lid also allows you to use rotating heat, making your food softer when cooked.
- About once a year, clean the barbecue with a mild detergent and water. Rinse with clean water and dry.
- Avoid a build-up of grease on the grill and in the cooking bowl. Regular cleaning of the grill and cooking vessel is necessary to prevent grease build-up. Incorrect maintenance can lead to a frying fire, which in turn can cause serious injury or death, as well as damage to property.

STORING THE APPLIANCE

- Do not store the appliance until it has been cleaned.
- Store the appliance in a cool, dry place out of the reach of children.
- Avoid storing it near corrosive substances such as fertilisers, thinners or fuels.
- Do not cover the appliance with a waterproof tarpaulin. Condensation will damage the device's metal and electronic components.
- Protect the device from frost and damp.

RECYCLING AN ELECTRICAL APPLIANCE

The components of your electrical machine may contain elements that are hazardous to the environment and should not be disposed of in the natural environment or with your household waste.

To avoid any risk to the planet, here are the steps to follow when disposing of your tool:

- Cover the plug terminals with adhesive tape.
- Do not attempt to dismantle or access the appliance's components.
- Do not incinerate the machine.
- Dispose of the components at an approved recycling centre.

European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that used household appliances should not be disposed of in the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately to maximise the recovery and recycling of the materials from which they are made, and to reduce the impact on human health and the environment. The crossed-out wheeled bin symbol is displayed on all products to remind you of your selective collection obligations.



WARRANTY

- Sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of the defective part according to the terms defined by Sweeek after-sales service. The implementation of the Sweeek (WALIBUY) guarantee is carried out by replacing damaged parts. Sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its warranty.
- If a product is deemed defective by Sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. Sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. Sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorized repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as: shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BELANGRIJK: LEZEN VÓÓR HET GEBRUIK

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de volgende montage-instructies zorgvuldig door voordat u dit product in elkaar zet en gebruikt. Als u dit product voor iemand anders monteert, geef hem dan dit document te lezen voor toekomstig gebruik.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel, brandwonden of zelfs brand.
- Leef de gemeentelijke en prefectorale verordeningen na tijdens periodes waarin brand kan voorkomen, vooral tijdens de zomermaanden.
- De barbecue moet voor gebruik op een stabiele horizontale ondergrond geplaatst worden.
- De barbecue moet voor het eerste koken minimaal 30 minuten worden verwarmd.
- Laat geen ontvlambare producten in de buurt van het apparaat liggen. Bewaar het ontstekingsmateriaal op een droge plaats, uit de buurt van hitte.
- Wacht tot de barbecue volledig is afgekoeld voordat u hem afvoert en schoonmaakt, om elk risico op brandwonden te voorkomen. Raak nooit het rooster of de steun aan om te controleren of het apparaat heet is, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Het is raadzaam om handschoenen te gebruiken bij het gebruik van de barbecue om elk risico op verwondingen (snijwonden, brandwonden, enz.) te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat niet onder invloed van alcohol of drugs.
- Het toestel is geschikt voor gebruik buitenshuis.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VAN DE PRODUCT

- Deze eenheid kan erg heet worden en kan het schip niet aanraken of verplaatsen tijdens gebruik.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het product.
- Maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen en hoe ze goed werken, zodat u weet hoe u de motor moet uitschakelen en hoe u de stroom in noodgevallen kunt uitschakelen.
- Zorg voor brandblusapparatuur in geval van nood.
- Wees voorzichtig met scherpe randen. Bij de fabricage van de rotisserie is alles in het werk gesteld om scherpe gebieden / uitstekende randen te detecteren en te verwijderen, maar u moet alle onderdelen zorgvuldig behandelen om elk risico op letsel te voorkomen.

ELECTRISCHE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Het apparaat wordt geleverd door een circuit dat bestaat uit een residuele differentiële stroom (DDR) -apparaat, met een toegewezen werkverschilstroom van niet meer dan 30 mA.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de serviceafdeling of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en mensen met « Verminderd fysiek, zintuiglijke of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te bedienen en de gevaren te begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- LET OP: Gebruik dit apparaat niet met houtskool of soortgelijke brandstof.
- Het apparaat moet met grondcontact op een stopcontact worden aangesloten.
- Het apparaat moet worden gevoed door een residuele differentiële stroom (DR) -apparaat met een toegewezen reststroom van niet meer dan 30 mA.
- Het wordt aanbevolen om de stroomkabel regelmatig te onderzoeken op tekenen van schade en het apparaat mag niet worden gebruikt als de kabel beschadigd is.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de service na verkoop of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Deze unit is alleen voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik deze barbecue niet naast brandbare materialen.
- De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Uw apparaat moet worden gevoed door een verlengsnoer. Het gebruik van een ongepast verlengsnoer kan leiden tot een risico op brand en elektrocutie.
 - Bescherm het verlengsnoer dat de motor aandrijft tegen de hitte van de open haard.
 - Zorg er bij gebruik van de extensie voor dat:
 - De pinnen van de extensie hebben hetzelfde aantal, dezelfde vorm en afmetingen als die van de plug.
 - Het verlengsnoer is goed bedraad en in goede staat.
 - Het verlengsnoer wordt op de achterkant van het apparaat geplaatst om niet te storen.
 - Controleer regelmatig of de voeding en extensie niet zijn beschadigd of gebruikssporen vertonen. Gebruik het apparaat niet als de snoeren beschadigd zijn en neem contact op met uw dealer om verbinding te maken met de service na verkoop.

- De stroomkabel moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van bederf en als de kabel beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - keukenhoeken gereserveerd voor winkel-, kantoor- en andere werkomgevingen
 - boerderijen;
 - Gebruik door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - De B & B-type omgevingen.
- Raadpleeg het hoofdstuk "ONDERHOUD ADVIES" voor voorzorgsmaatregelen bij het onderhoud van het apparaat.

TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE MOTOR

Model	Q22EL3S1M16T3J14
Voeding	230V ~ 50-60 Hz
Vermogen	2300W

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Wacht met schoonmaken tot de barbecue volledig is afgekoeld.
- Verwijder het rooster na elk gebruik en berg het op een schone, droge plaats op.
- Het is niet nodig om het rooster na elk gebruik af te wassen. Verwijder gewoon alle resten met een messing borstel of verfrommelde aluminiumfolie en veeg het rooster vervolgens af met keukenpapier.

VOEDSELZEKERHEID

- Was je handen met heet zeepwater voordat je vers vlees, gevogelte en vis aanraakt.
- Ontdooi vlees, vis of gevogelte niet op kamertemperatuur. Ontdooi ze in de koelkast.
- Plaats nooit gekookt voedsel op een bord dat in contact is geweest met rauw voedsel.
- Was alle borden en keukengerei dat in contact is geweest met rauw vlees of rauwe vis met zeepwater en spoel het daarna af.

KOKEN

- Wacht minstens 30 minuten voordat je voedsel op het barbecuerooster legt.
- Prik nooit met een vork in vlees tijdens het bakken, want dan verliest het zijn sappen en droogt het uit.
- Gebruik in plaats daarvan een spatel of tang om het om te draaien. Vermijd ook om zout toe te voegen aan het begin van de bereiding, want dan krimpt het vlees en verliest het zijn smaak.
- Je moet ook vermijden om gehakt plat te maken, want dan onttrekt het zijn heerlijke smaak.
- Voor een optimale bereiding moet je het deksel niet elke minuut optillen om te controleren of het voedsel gaar is. De warmte ontsnapt dan en de kooktijd wordt verlengd. Zo voorkom je ook dat het eten gaat oplaaien en zwart wordt. Met het deksel kun je ook roterende hitte gebruiken, waardoor je eten zachter wordt tijdens het koken.
- Maak de barbecue ongeveer een keer per jaar schoon met een mild afwasmiddel en water. Spoel af met schoon water en droog af.
- Voorkom vetafzetting op het rooster en in de kookschaal. Regelmatig reinigen van het rooster en de kookpot is noodzakelijk om vetophoping te voorkomen. Onjuist onderhoud kan leiden tot een frituurbrand, die op haar beurt ernstig letsel of de dood kan veroorzaken, evenals schade aan eigendommen.

APPARAAT BEWAREN

- Berg het apparaat pas op nadat het is schoongemaakt.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat niet in de buurt van bijtende stoffen zoals meststoffen, verdunners of brandstoffen.
- Dek het apparaat niet af met een waterdicht zeil. Condens beschadigt de metalen en elektronische onderdelen van het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen vorst en vocht.

RECYCLEREN VAN EEN ELEKTRISCHE APPARAAT

De onderdelen van uw elektrische apparaat kunnen elementen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu en mogen niet in de natuur of bij het huisvuil worden weggegooid.

Om elk risico voor de planeet te vermijden, volgen hier de stappen die u moet volgen bij het weggooien van uw apparaat:

- Bedek de stekkeraansluitingen met plakband.
- Probeer de onderdelen van het apparaat niet te demonteren of er bij te komen.
- Verbrand het apparaat niet.
- Gooi de onderdelen weg bij een erkend recyclingcentrum.

De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de materialen waaruit ze zijn gemaakt te maximaliseren en de impact op de volksgezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak staat op alle producten om u te herinneren aan uw verplichtingen voor gescheiden inzameling.



GARANTIE

- Sweek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, bestaat uw enige en exclusieve oplossing uit de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, volgens de voorwaarden die zijn gedefinieerd door de klantenservice van Sweek. De uitvoering van de Sweek (WALIBUY) garantie vindt plaats door het vervangen van beschadigde onderdelen. Sweek behoudt zich het recht voor het product te inspecteren alvorens de garantie te aanvaarden.

- Indien een product door Sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetsomming of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST VAN GARANTIE UITSLUITINGEN

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals: schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

IMPORTANTE: LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Leia as instruções de montagem a seguir antes de montar e usar este produto. Se você montar este produto para outra pessoa, por favor entregue-lhe este documento para que ele possa ler para uso futuro.
- Não seguir estas instruções pode resultar em ferimentos graves, queimaduras ou até mesmo risco de incêndio.
- Respeitar as normas municipais e prefeitoriais durante períodos propícios a incêndios, especialmente na época de verão.
- A churrasqueira deve ser instalada em um suporte horizontal estável antes de usar.
- A churrasqueira deve ser aquecida durante pelo menos 30 minutos antes de iniciar o primeiro processo de cozedura.
- Não deixe produtos inflamáveis perto do aparelho. Guarde o produto de ignição num local seco e protegido do calor.
- Aguarde até que a grelha esteja completamente fria para drenar e limpar, evitando assim o risco de queimaduras.
- Nunca toque na grelha ou no suporte para verificar se a máquina está quente, pois pode queimar-se gravemente.
- É aconselhável usar luvas durante a utilização do grelhador para evitar qualquer risco de ferimentos (cortes, queimaduras, etc.).
- Não utilize este aparelho sob a influência de álcool ou drogas.
- O aparelho é adequado para utilização em exteriores.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO

- Este aparelho pode ficar muito quente, não tocar na cuba e não mover-se durante a utilização.
- Mantenha as crianças e os animais longe do produto.
- Familiarizar-se com todos os controlos e o seu funcionamento correto para saber como desligar o motor e saber como desligar a alimentação em caso de emergência.
- Providenciar dispositivos de extinção do fogo em caso de emergência.
- Tenha cuidado com as bordas afiadas. Todos os esforços foram feitos durante a fabricação do rotisserie para detectar e remover pontos de corte/bordas salientes, no entanto, você deve manusear todas as peças com cuidado para evitar qualquer risco de ferimentos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA

- O aparelho deve ser alimentado por um circuito que inclua um dispositivo de corrente diferencial residual (DDR), com uma corrente diferencial de funcionamento atribuída não superior a 30 mA.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu serviço pós-venda ou pessoas com qualificação similar para evitar um perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com «Capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos em causa. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e estiverem sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- AVISO: Não utilize este aparelho com carvão vegetal ou combustível similar.
- O aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- O aparelho deve ser alimentado por um dispositivo de corrente diferencial residual (DR) com uma corrente de funcionamento residual designada não superior a 30 mA.
- É recomendável examinar o cabo de alimentação regularmente para qualquer sinal de deterioração, e o aparelho não deve ser usado se o cabo estiver danificado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar um perigo.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização em exteriores.
- Não use este churrasco ao lado de materiais combustíveis.
- Os aparelhos não se destinam a ser postos em funcionamento por meio de um temporizador externo ou por um sistema de comando à distância separado.
- O seu aparelho deve ser alimentado por uma extensão elétrica. A utilização de uma extensão inadequada pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico.
- Proteger a extensão elétrica que alimenta o motor do calor da lareira.
- Ao usar a extensão, certifique-se de que:
 - Os pinos da extensão devem ter o mesmo número, forma e tamanho que os da tomada.
 - A extensão seja corretamente ligada e em boas condições.
 - A extensão deve ser colocada na parte de trás do aparelho, para não atrapalhar.
- Verifique regularmente se a fonte de alimentação e o cabo de extensão não sofreram danos ou sinais de desgaste. Não utilize o aparelho se os cabos estiverem danificados e contacte o seu revendedor para que este possa contactá-lo.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente para sinais de deterioração e, se o cabo estiver danificado, o aparelho não deve ser usado.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - As cozinhas reservadas para o pessoal das lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - as fazendas;
 - o uso por parte dos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes com carácter residencial;
 - os ambientes tipo Bed and Breakfast.
- Consultar a secção “CONSELHOS DE MANUTENÇÃO” para conhecer as precauções a tomar aquando da manutenção do aparelho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO MOTOR

Modelo	Q22EL3S1M16T3J14
Fornecimento	230V ~ 50-60 Hz
Poder	2300W

DICAS DE MANUTENÇÃO

- Aguarde até que a grelha esteja completamente fria antes de limpar.
- Após cada utilização, retire a grelha e guarde-a num local seco e limpo.
- Não é necessário lavar a grelha após cada utilização. Basta remover os resíduos com uma escova de latão ou alumínio amassado, e depois limpar a grelha com papel absorvente.

DICAS DE SEGURANÇA ALIMENTAR

- Lave as mãos com água quente e sabão antes de manusear carne, aves e peixe fresco.
- Não descongele carne, peixe ou aves em temperatura ambiente. Descongele na geladeira.
- Nunca coloque alimentos cozidos em pratos que tenham sido expostos a alimentos crus.
- Lave com água e sabão, em seguida, enxágue todos os pratos e utensílios de cozinha que tenham entrado em contato com carne ou peixe cru.

DICAS PARA COZINHAR

- Aguarde pelo menos 30 minutos antes de colocar a comida na grelha do grelhador.
- Nunca pique uma carne com um garfo durante o cozimento, ele vai perder seu suco e secar.
- Utilize uma espátula ou pinça para virar o produto. Evite também salgar no início da cozedura, pois a carne vai encolher e perder o seu sabor.
- Também evite achatar carnes picadas, você só vai extrair os deliciosos sabores.
- Para uma melhor cozedura, evite levantar a tampa de minuto em minuto para verificar se os alimentos estão bem cozidos. O calor vai escapar e o tempo de cozimento será prolongado. Isso também irá evitar chamamentos de chamas, assim que os alimentos não ficam preto. A tampa também permite que o calor da rotação seja usado e tornará os alimentos mais macios ao cozinhar.
- Aproximadamente uma vez por ano limpe o churrasco com um detergente suave e água. Enxágue-o com água limpa e limpe.
- Evite acúmulo de gordura na grelha e no recipiente. A limpeza regular da grelha e do recipiente de cozimento é necessária para evitar acúmulos de gordura. Uma manutenção incorreta pode causar um incêndio, que pode resultar em ferimentos graves ou fatais e danos materiais.

ARMAZENE O DISPOSITIVO

- Não guarde o aparelho até que tenha sido limpo.
- Guarde o aparelho em local seguro, seco e fresco, fora do alcance das crianças.
- Não guarde perto de substâncias corrosivas, como fertilizantes, diluentes ou combustíveis.
- Não cubra o aparelho com uma lona impermeável. Por condensação, a umidade retida irá danificar os componentes metálicos e eletrônicos do mesmo.
- Proteger o aparelho do gelo e da humidade.

RECICLAR UM APARELHO ELÉTRICO

Os componentes da sua máquina elétrica podem conter elementos perigosos para o ambiente e não devem ser lançados na natureza ou com o seu lixo doméstico.

Para evitar riscos ao planeta, aqui está o procedimento para jogar fora sua ferramenta:

- Cubra os terminais da tomada com fita adesiva.
- Não tente desmontar ou aceder aos componentes do aparelho.
- Não incinerar a máquina.
- Jogar os itens em um centro de reciclagem ou lixeira aprovado.

A Diretiva da UE 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) exige que os aparelhos domésticos usados não sejam eliminados no fluxo normal dos resíduos urbanos. Os equipamentos usados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de valorização e reciclagem dos materiais que os compõem, e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente. O símbolo do lixo riscado é colocado em todos os produtos para lembrá-lo das obrigações de coleta seletiva.



GARANTIA

- A Sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 2 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça apresentar defeito durante o período de garantia, a sua única e exclusiva solução será a reparação ou substituição da peça defeituosa de acordo com os termos definidos pelo serviço pós-venda da Sweeek. A implementação da garantia Sweeek (WALIBUY) realiza-se através da substituição de peças danificadas. A Sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a garantia.

- Se um produto for considerado defeituoso pela Sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DA GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como: choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA.

DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio prima di montare e utilizzare questo prodotto. Se si sta assemblando questo prodotto per qualcun altro, si prega di consegnare questo documento in modo che possa essere letto per un uso futuro.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare gravi lesioni, ustioni o addirittura rischi d'incendio.
- Rispettare le ordinanze comunali e prefetturali nei periodi propizi agli incendi soprattutto nella stagione estiva.
- Il barbecue deve essere installato su un supporto orizzontale stabile prima dell'uso.
- Il barbecue deve essere riscaldato per almeno 30 minuti prima di iniziare la prima cottura.
- Non lasciare prodotti infiammabili in prossimità dell'apparecchio. Conservare il prodotto di accensione in un luogo asciutto al riparo dal calore.
- Attendere che il barbecue si sia completamente raffreddato per svuotarlo e pulirlo, in modo da evitare il rischio di ustioni.
- Non toccare mai la griglia o il suo supporto per verificare se l'apparecchio è caldo, altrimenti si rischia di bruciarsi gravemente.
- Si consiglia di indossare i guanti durante l'uso del barbecue per evitare il rischio di lesioni (taglio, bruciatura, ecc.).
- Non utilizzare questo apparecchio sotto l'influenza di alcool o droghe.
- L'apparecchio è adatto per l'uso all'aperto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

- deve essere spostato durante l'uso.
- Tenere lontano da bambini e animali.
- Familiarizzare con tutti i controlli e il loro corretto funzionamento per sapere come spegnere il motore e come spegnere l'alimentazione in caso di emergenza.
- Prevedere dispositivi di estinzione del fuoco in caso di emergenza.
- Fare attenzione ai bordi taglienti. Durante la produzione del rostito sono stati fatti tutti gli sforzi per rilevare ed eliminare i punti taglienti/bordi sporgenti, tuttavia è necessario maneggiare con cura tutte le parti per evitare il rischio di lesioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA ELETTRICA

- L'apparecchio deve essere alimentato da un circuito che comprende un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) con una corrente di funzionamento differenziale assegnata non superiore a 30 mA.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone con qualifiche simili per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con «Ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli in cui si trovano. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo apparecchio con carbone di legna o con un combustibile simile.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con contatto a terra.
- L'apparecchio deve essere alimentato da un dispositivo a corrente differenziale residua (DR) con una corrente di funzionamento residua assegnata non superiore a 30 mA.
- Si consiglia di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di deterioramento e di non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da persone con qualifiche simili per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso esterno.
- Non utilizzare questo barbecue accanto a materiali combustibili.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere messi in funzione mediante un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Il dispositivo deve essere alimentato da un'estensione elettrica. Se si utilizza un'estensione non adatta, potrebbe verificarsi il rischio di incendio e scosse elettriche.
- Proteggere l'estensione elettrica che alimenta il motore dal calore della stufa.
- Quando si utilizza l'estensione, assicurarsi che:
 - I perni dell'estensione siano dello stesso numero, forme e dimensioni di quelli della presa.
 - L'estensione sia correttamente cablata e in buone condizioni.
 - La prolunga deve essere posizionata sul retro dell'apparecchio, in modo da non creare disagi.
- Controllare regolarmente che l'alimentazione e la prolunga non abbiano subito danni o segni di usura. Non utilizzare l'apparecchio se i cavi sono danneggiati e contattare il rivenditore per essere messi in contatto con il servizio di assistenza.
- Il cavo di alimentazione deve essere controllato regolarmente per rilevare segni di deterioramento e, se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato.

- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
 - gli angoli cucina riservati al personale dei negozi, degli uffici e di altri ambienti professionali;
 - le fattorie;
 - l'uso da parte dei clienti di hotel, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
 - gli ambienti tipo camera di ospite.
- Per le precauzioni da adottare durante la manutenzione dell'apparecchio, consultare la sezione "CONSIGLI DI MANUTENZIONE".

SPECIFICHE TECNICHE DEL MOTORE

Modello	Q22EL3S1M16T3J14
Alimentazione	230V ~ 50-60 Hz
Potenza	2300W

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

- Attendere che il grill si sia completamente raffreddato prima di pulirlo.
- Dopo ogni utilizzo rimuovere la griglia e riporla in un luogo asciutto e pulito.
- Non è necessario lavare la griglia dopo ogni utilizzo. Basta rimuovere i residui con una spazzola in ottone o alluminio sgualcito e poi pulire la griglia con carta assorbente.

CONSIGLI SULLA SICUREZZA ALIMENTARE

- Lavarsi le mani con acqua calda e sapone prima di manipolare carne, pollame e pesce fresco.
- Non scongelare carne, pesce o pollame a temperatura ambiente. Scongelarli in frigorifero.
- Non mettere mai cibi cotti su un piatto che è stato a contatto con alimenti crudi.
- Lavare con acqua e sapone, quindi risciacquare tutti i piatti e gli utensili da cucina che sono stati a contatto con carne o pesce crudo.

CONSIGLI PER LA COTTURA

- Attendere almeno 30 minuti prima di mettere il cibo sulla griglia del barbecue.
- Non forare mai la carne durante la cottura, perché perde il suo succo e si secca.
- Utilizzare una spatola o una pinza per capovolgerla. Evitare anche di salare all'inizio della cottura perché la carne si ritratterà e perderà il suo sapore.
- Evitate anche di appiattire le carni macinate, ne estrarrete solo i sapori deliziosi.
- Per una cottura ottimale, evitare di sollevare il coperchio ogni minuto per controllare la cottura degli alimenti. Il calore fuoriesce e il tempo di cottura è prolungato. Questo eviterà anche le chiamate di fiamma così che il cibo non diventa nero. Il coperchio permette anche di utilizzare il calore di rotazione e rendere i cibi più morbidi durante la cottura.
- Circa una volta all'anno pulire il barbecue con un detergente delicato e acqua. Sciacquarlo con acqua pulita e asciugarlo.
- Evitare l'accumulo di grasso sulla griglia e nella vasca di cottura. La pulizia regolare della griglia e del contenitore di cottura è necessaria per evitare l'accumulo di grasso. Una manutenzione non corretta può causare un incendio che potrebbe provocare lesioni gravi o mortali e danni alle cose.

CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

- Riporre l'apparecchio solo dopo averlo pulito.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla portata dei bambini.
- Non riporre il prodotto in prossimità di sostanze corrosive come fertilizzanti, diluenti o carburanti.
- Non coprire l'apparecchio con un telo impermeabile. La condensa causerà danni ai componenti metallici ed elettronici del prodotto.
- Proteggere l'apparecchio dal gelo e dall'umidità.

RICICLARE UN APPARECCHIO ELETTRICO

I componenti della vostra macchina elettrica possono contenere elementi pericolosi per l'ambiente e non devono essere gettati nell'ambiente o con i vostri rifiuti domestici.

Per evitare rischi per il pianeta, ecco come buttare via l'utensile:

- Coprire i terminali della presa con del nastro adesivo.
- Non tentare di smontare o accedere ai componenti del dispositivo.
- Non incenerire la macchina.
- Smaltire gli elementi in un centro di raccolta o riciclaggio autorizzato.

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) richiede che gli apparecchi domestici usati non siano gettati nel normale flusso dei rifiuti urbani. Gli apparecchi usati devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono, e ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del bidone barrato è apposto su tutti i prodotti per ricordarvi gli obblighi di raccolta differenziata.



GARANZIA

- Sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se una parte risulta difettosa durante il periodo di garanzia, l'unico ed esclusivo rimedio sarà la riparazione o la sostituzione della parte difettosa secondo i termini definiti dal servizio post-vendita Sweeek. L'attuazione della garanzia Sweeek (WALIBUY) avviene mediante la sostituzione delle parti danneggiate. Sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettarne la garanzia.

- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da Sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO DELLE ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali: urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG! LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgenden Montageanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen und verwenden. Wenn Sie dieses Produkt für jemand anderen zusammenbauen, geben Sie ihm bitte dieses Dokument zur Kenntnisnahme für die zukünftige Verwendung.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Verbrennungen oder sogar Brandgefahr führen.
- Die Gemeinde- und Präfekturverordnungen während der Zeit, in der es besonders im Sommer zu Bränden kommt, einhalten.
- Der Grill muss vor dem Gebrauch auf einem stabilen, horizontalen Untergrund installiert werden.
- Der Grill muss mindestens 30 Minuten vor dem ersten Grillvorgang erhitzt werden.
- Lassen Sie keine brennbaren Stoffe in der Nähe des Geräts. Lagern Sie das Zündgut an einem trockenen, von Hitze geschützten Ort.
- Warten Sie, bis der Grill vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn entleeren und reinigen, um ein Verbrennen zu vermeiden.
- Berühren Sie niemals den Grillrost oder dessen Halterung, um zu überprüfen, ob das Gerät heiß ist, da dies zu starken Verbrennungen führen kann.
- Es ist ratsam, während der Benutzung des Grills Handschuhe zu tragen, um Verletzungsgefahr (Schnitte, Verbrennungen usw.) zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Freien geeignet.

PRODUKT SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann sehr heiß werden, darf den Behälter nicht berühren und während der Benutzung nicht bewegt werden.
- Kinder und Tiere vom Produkt fernhalten.
- Alle Bedienelemente und deren korrekte Funktion kennen lernen, um zu wissen, wie man den Motor abschaltet und die Stromversorgung im Notfall unterbricht.
- Es sind Feuerlöschvorrichtungen für den Notfall vorzusehen.
- Vorsicht bei scharfen Kanten. Bei der Herstellung des Rotisserie-Geräts wurde alles unternommen, um scharfe Stellen/hervorstehende Kanten zu erkennen und zu entfernen. Sie sollten jedoch alle Teile sorgfältig behandeln, um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät muss über eine Schaltung mit einem Differenzstrom-Reststromsystem (DDR) mit einem zugewiesenen Betriebsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von Personen mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse, sofern sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und die Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit Holzkohle oder einem ähnlichen Brennstoff.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen sein.
- Das Gerät sollte über eine Differenzstromvorrichtung (DR) mit einem zugewiesenen Restbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel regelmäßig auf mögliche Beschädigungen zu untersuchen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von Personen mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Außenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie diesen Grill nicht neben brennbaren Materialien.
- Die Geräte sind nicht dazu bestimmt, durch einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem in Betrieb gesetzt zu werden.

- Ihr Gerät muss über ein Verlängerungskabel mit Strom versorgt werden. Bei Verwendung eines falschen Verlängerungskabels besteht die Gefahr von Feuer und Stromschlag.
- Das Verlängerungskabel, mit dem der Motor betrieben wird, vor der Hitze des Kamins schützen.
- Stellen Sie bei der Verwendung des Verlängerungskabels sicher, dass
 - Die Stifte des Verlängerungskabels haben dieselbe Anzahl, Form und Größe wie die der Steckdose.
 - Das Verlängerungskabel ist ordnungsgemäß verdrahtet und in gutem Zustand.
 - Das Verlängerungskabel wird auf der Rückseite des Geräts angebracht, damit es nicht stört.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Zufuhr und das Verlängerungskabel beschädigt oder abgenutzt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind und wenden Sie sich an Ihren Händler, um den Kundendienst zu kontaktieren.
- Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung überprüft werden, und wenn das Kabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalts- und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie:
 - Küchenecken für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Die Bauernhöfe;
 - Die Nutzung von Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen durch die Gäste;
 - Umgebungen vom Typ Gästezimmer.
- Im Abschnitt „PFLEGEHINWEISE“ finden Sie Vorsichtsmaßnahmen, die Sie bei der Pflege des Geräts beachten sollten.

TECHNISCHE MERKMALE DES MOTORS

Modell	Q22EL3S1M16T3J14
Stromversorgung	230V ~ 50-60 Hz
Leistung	2300W

PFLEGEHINWEISE

- Warten Sie, bis der Grill vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Nach jedem Gebrauch den Rost entfernen und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.
- Der Rost muss nicht nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Entfernen Sie die Rückstände einfach mit einer Bürste aus zerknittertem Messing oder Aluminium und wischen Sie den Rost dann mit einem Papiertuch ab.

HINWEISE ZUR LEBENSMITTELSICHERHEIT

- Waschen Sie sich vor dem Umgang mit Fleisch, Geflügel und frischem Fisch die Hände in warmem Seifenwasser.
- Fleisch, Fisch oder Geflügel nicht bei Zimmertemperatur auftauen. Im Kühlschrank auftauen lassen.
- Legen Sie gekochte Lebensmittel niemals auf einen Teller, der mit rohen Lebensmitteln in Berührung gekommen ist.
- Waschen Sie mit Seifenwasser und spülen Sie alle Teller und Küchengeräte aus, die mit rohem Fleisch oder Fisch in Berührung gekommen sind.

TIPPS ZUM KOCHEN

- Warten Sie mindestens 30 min, bevor Sie das Grillgut auf den Grillrost legen.
- Niemals mit einer Gabel beim Garen stechen, da das Fleisch vom Saft abgeht und austrocknet.
- Verwenden Sie am besten einen Spatel oder eine Zange, um die Maschine umzudrehen. Vermeiden Sie auch, dass das Fleisch zu Beginn des Garens gesalzen wird, da es sich zusammenziehen und den Geschmack verlieren kann.
- Vermeiden Sie auch, das Hackfleisch zu flach zu machen, Sie werden nur die köstlichen Aromen extrahieren.
- Für eine optimale Garzeit sollten Sie den Deckel nicht alle paar Minuten anheben, um das Garen der Lebensmittel zu überprüfen. Die Hitze wird entweichen und die Garzeit verlängert. Dies verhindert auch, dass die Flammen rufen und das Essen schwarz wird. Der Deckel sorgt auch für eine Hitzeableitung und macht das Gargut beim Garen noch weicher.
- Etwa einmal im Jahr reinigen Sie den Grill mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und wischen Sie ihn ab.
- Vermeiden Sie Fettansammlungen auf dem Rost und im Garbehälter. Regelmässige Reinigung des Grillrosts und der Garwanne ist notwendig, um Fettansammlungen zu vermeiden. Eine unsachgemässe Wartung kann zu einem Bratenbrand führen, der selbst schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen kann.

SPEICHERN SIE DAS GERÄT

- Das Gerät erst nach der Reinigung wieder verstauen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und unzugänglichen Ort auf.
- Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von ätzenden Substanzen wie Düngemitteln, Verdünnungsmitteln oder Kraftstoffen.
- Das Gerät nicht mit einer wasserdichten Plane abdecken. Durch Kondensation wird die zurückgehaltene Feuchtigkeit die metallischen und elektronischen Komponenten des Geräts beschädigen.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost und Feuchtigkeit.

RECYCELN SIE EIN ELEKTRISCHES GERÄT

Die Komponenten Ihrer elektrischen Maschine können umweltgefährdende Bestandteile enthalten und dürfen nicht in der Natur oder mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden.

Um der Umwelt zu entgehen, sollten Sie Ihr Werkzeug wie folgt entsorgen:

- Die Anschlüsse der Steckdose mit Klebeband abdecken.
- Versuchen Sie nicht, die Komponenten des Geräts zu zerlegen oder darauf zuzugreifen.
- Die Maschine nicht verbrennen.
- Entsorgen der Gegenstände in einer zugelassenen Deponie oder Recyclingeinrichtung.

Die EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verlangt, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in den normalen Strom von Siedlungsabfällen gelangen. Gebrauchte Geräte müssen getrennt gesammelt werden, um die Verwertungsquote und das Recycling der Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol des durchgestrichenen Müllbehälters wird auf allen Produkten angebracht, um Sie an die Sammelpflichten zu erinnern.



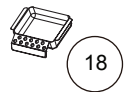
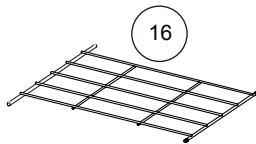
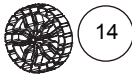
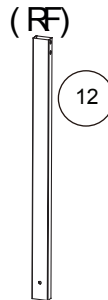
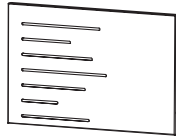
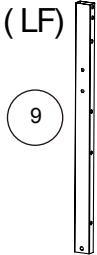
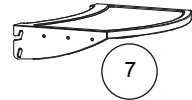
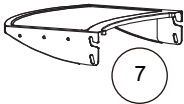
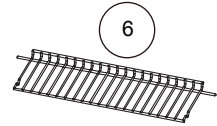
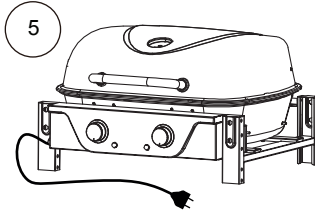
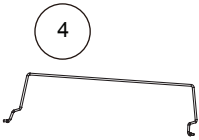
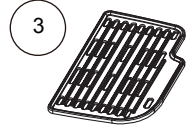
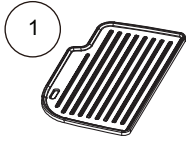
GARANTIE

- Sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich während der Garantiezeit herausstellen, dass ein Teil defekt ist, besteht Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel in der Reparatur oder dem Austausch des defekten Teils gemäß den vom Sweeek-Kundendienst festgelegten Bedingungen. Die Umsetzung der Sweeek (WALIBUY)-Garantie erfolgt durch den Austausch beschädigter Teile. Sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt zu prüfen, bevor die Garantie übernommen wird.
- Wenn Sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch den Missbrauch dieses Produkts entstehen. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer nicht den technischen Spezifikationen entsprechenden Verwendung oder Verwendung des Produkts resultieren. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder empfindlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.

MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO



1
x 1



2
x 1



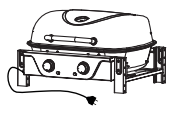
3
x 1



4
x 1



5
x 1



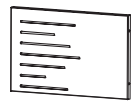
6
x 1



7
x 2



8
x 1



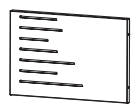
9 (LF)
x 1



10 (LB)
x 1



11
x 1



12 (RF)
x 1



13 (RB)
x 1



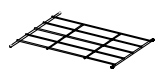
14
x 2



15
x 1



16
x 1



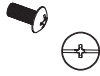
17
x 2



18
x 1



A



M5x10mm

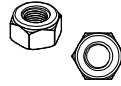
x 30

B



x 2

C



x 2

D



x 6

E



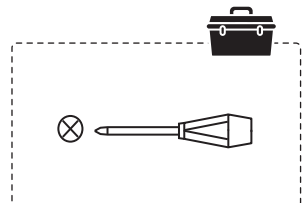
M4x8mm

x 2

G



x 8



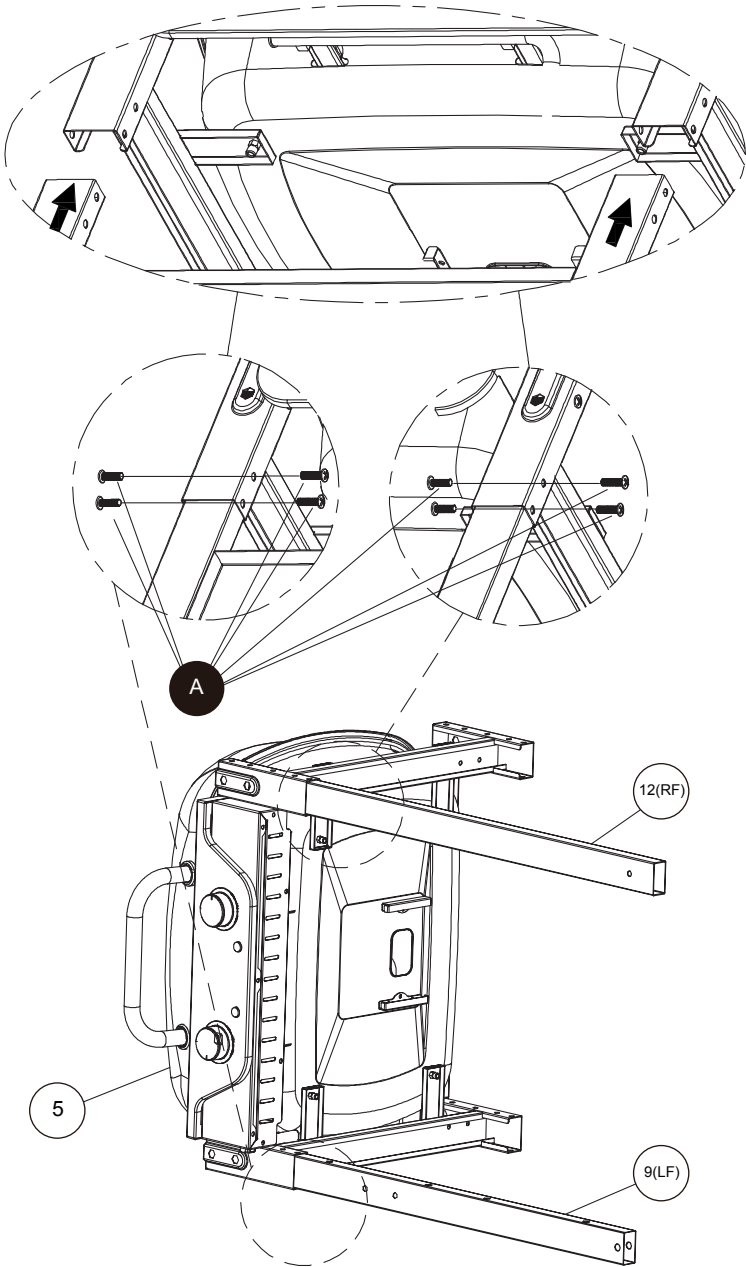
	FR	ES	EN
1	Plaque de cuisson	Placa de cocción	Cooking plate
2	Thermomètre	Termómetro	Thermometer
3	Grille de cuisson	Parrilla de cocción	Cooking grid
4	Support de la grille de chauffe	Soporte de la parrilla de cocción	Warming rack support
5	Partie principale	Sección principal	Main body
6	Grille de chauffe	Rejilla calefactora	Warming rack
7	Tablette latérale	Estante lateral	Side table
8	Panneau info	Panel informativo	Upper front panel
9	Pieds avant gauche	Pies delanteros izquierdos	Left front panel
10	Pied arrière gauche	Pies traseros izquierdos	Left back panel
11	Panneau inférieur	Panel inferior	Lower front panel
12	Pieds avant droit	Pies delanteros derechos	Right front leg
13	Pieds arrière droit	Pies traseros derechos	Right back leg
14	Roues	Ruedas	Wheel
15	Décapsuleur	Abridor de botellas	Bottle opener
16	Etagère inférieure	Estante inferior	Bottom shelf
17	Cache pieds	Cubrepíés	Feet pad
18	Bac à récupérateur de graisse	Colector de grasa	Grease cup

	NL	PT
1	Kookplaat	Placa de cozedura
2	Thermometer	Termómetro
3	Kookrooster	Grelha de cozedura
4	Steun voor verwarmingsrooster	Suporte da grelha de aquecimento
5	Hoofdedeelte	Secção principal
6	Verwarmingsrooster	Grelha de aquecimento
7	Zijplank	Prateleira lateral
8	Infopaneel	Painel informativo
9	Voetjes linksvoor	Pés dianteiros esquerdos
10	Voetjes linksachter	Pés traseiros esquerdos
11	Bodempaneel	Painel inferior
12	Voetjes rechtsvoor	Pés dianteiros direitos
13	Voeten rechtsachter	Pés traseiros direitos
14	Wielen	Rodas
15	Flesopener	Abridor de garrafas
16	Onderste plank	Prateleira inferior
17	Voetenklep	Tampa dos pés
18	Vetvanger	Coletor de gorduras

	IT	DE
1	Piastra di cottura	Kochplatte
2	Termometro	Thermometer
3	Griglia di cottura	Heizgitter
4	Supporto della griglia di riscaldamento	Halterung für das Heizgitter
5	Sezione principale	Hauptteil
6	Griglia di riscaldamento	Heizgitter
7	Ripiano laterale	Seitenablage
8	Pannello informativo	Info-Panel
9	Piedini anteriori sinistri	Linker vorderer Fuß
10	Piedini posteriori sinistri	Linker hinterer Fuß
11	Pannello inferiore	Unteres Panel
12	Piedini anteriori destri	Rechte vordere Füße
13	Piedini posteriori destri	Rechte hintere Füße
14	Ruote	Räder
15	Apribottiglie	Flaschenöffner
16	Ripiano inferiore	Unteres Regal
17	Copripiedi	Fußabdeckung
18	Trappola per grasso	Fettauffangschale

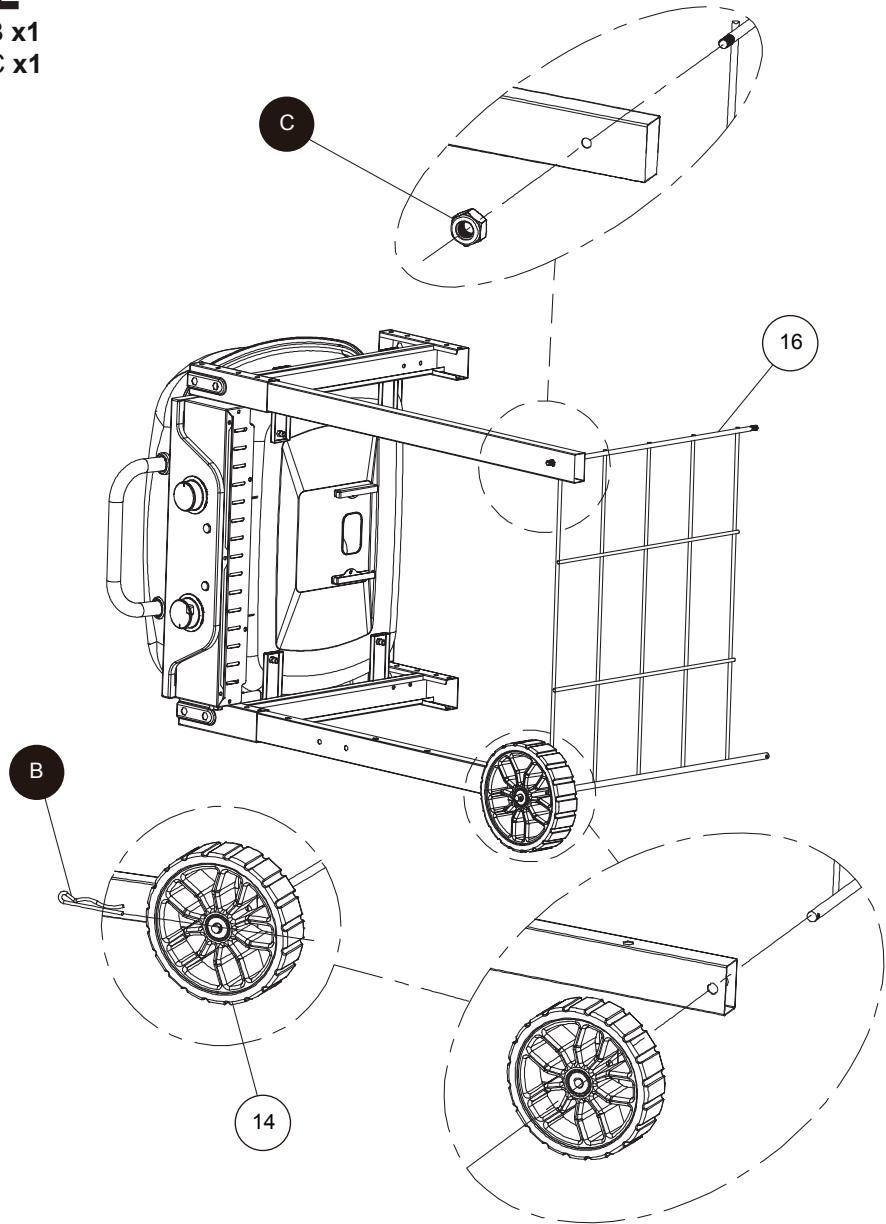
1

A x8



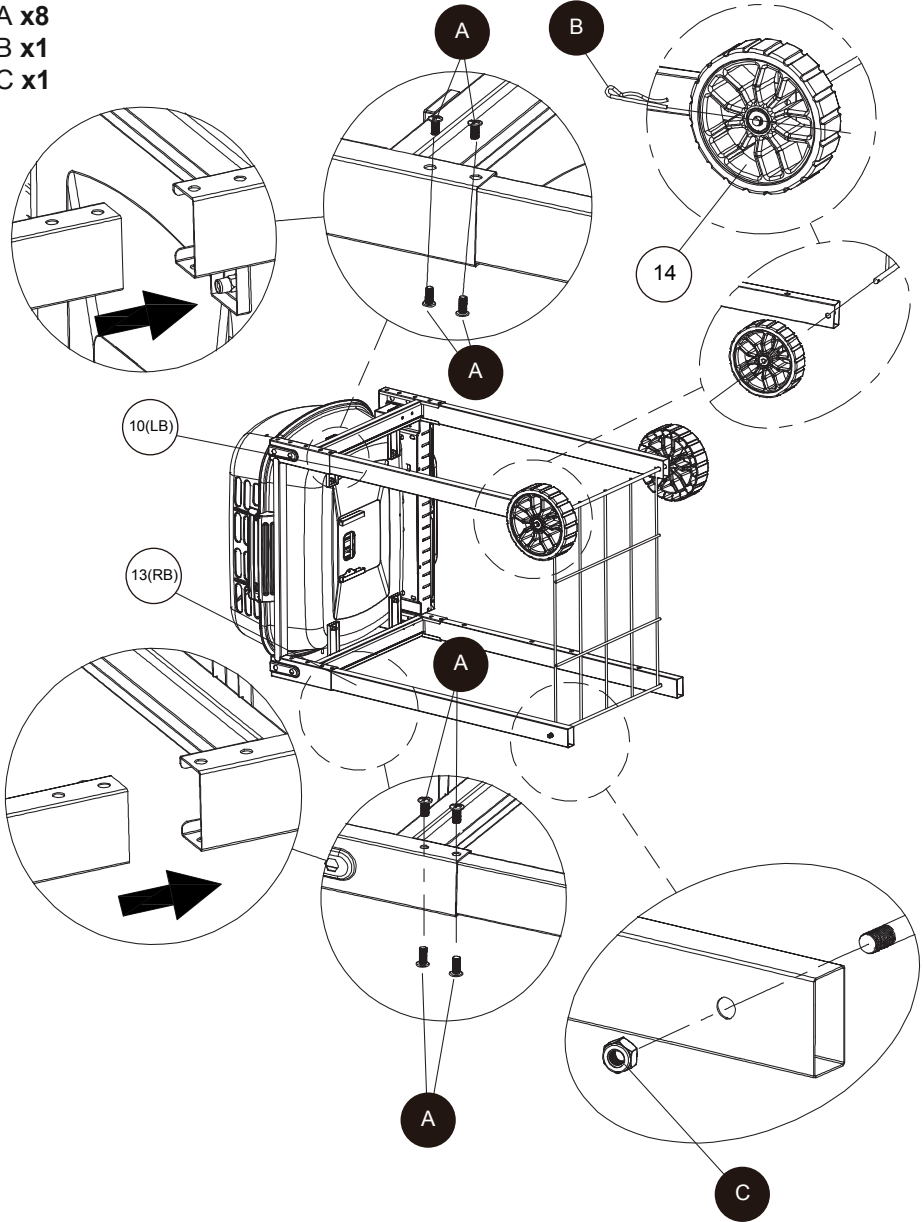
2

B x1
C x1



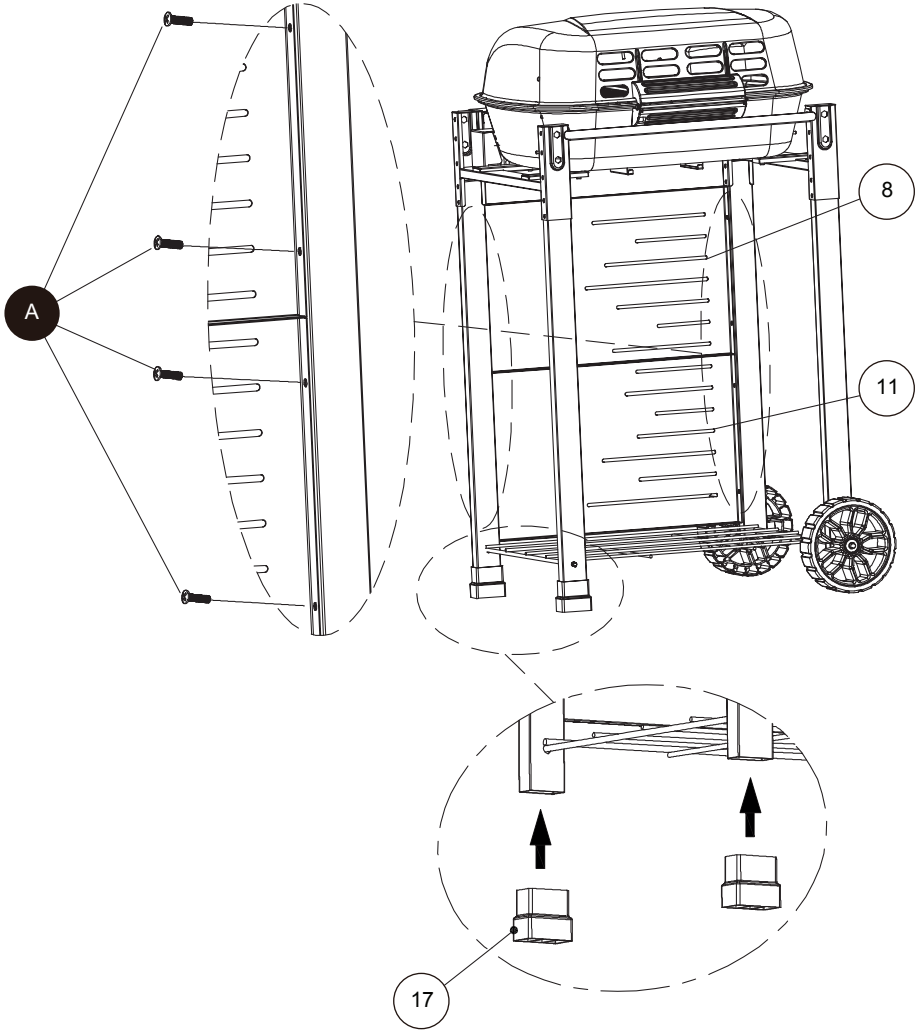
3

- A x8
- B x1
- C x1



4

A x8

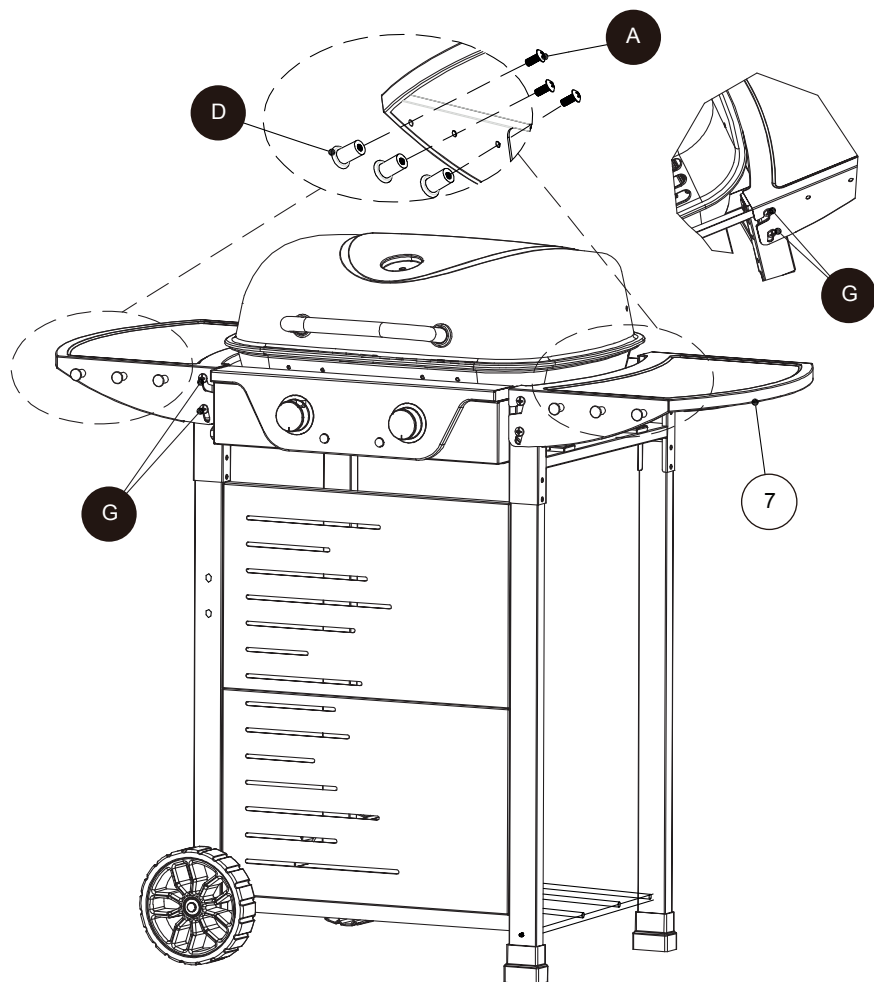


5

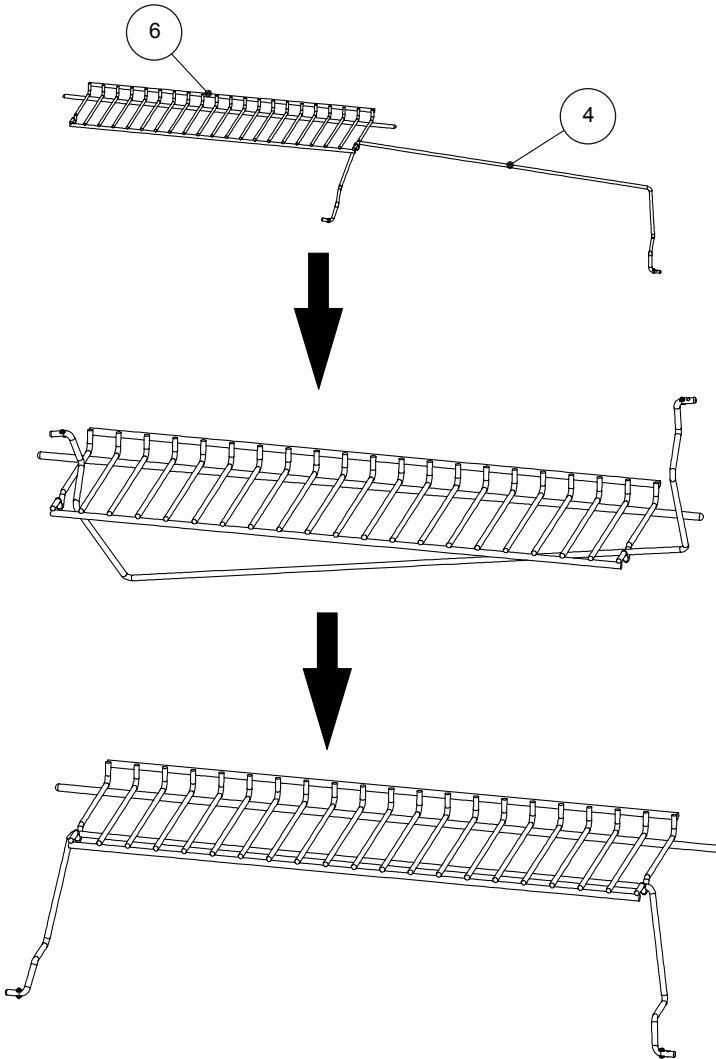
A x6

D x6

G x8

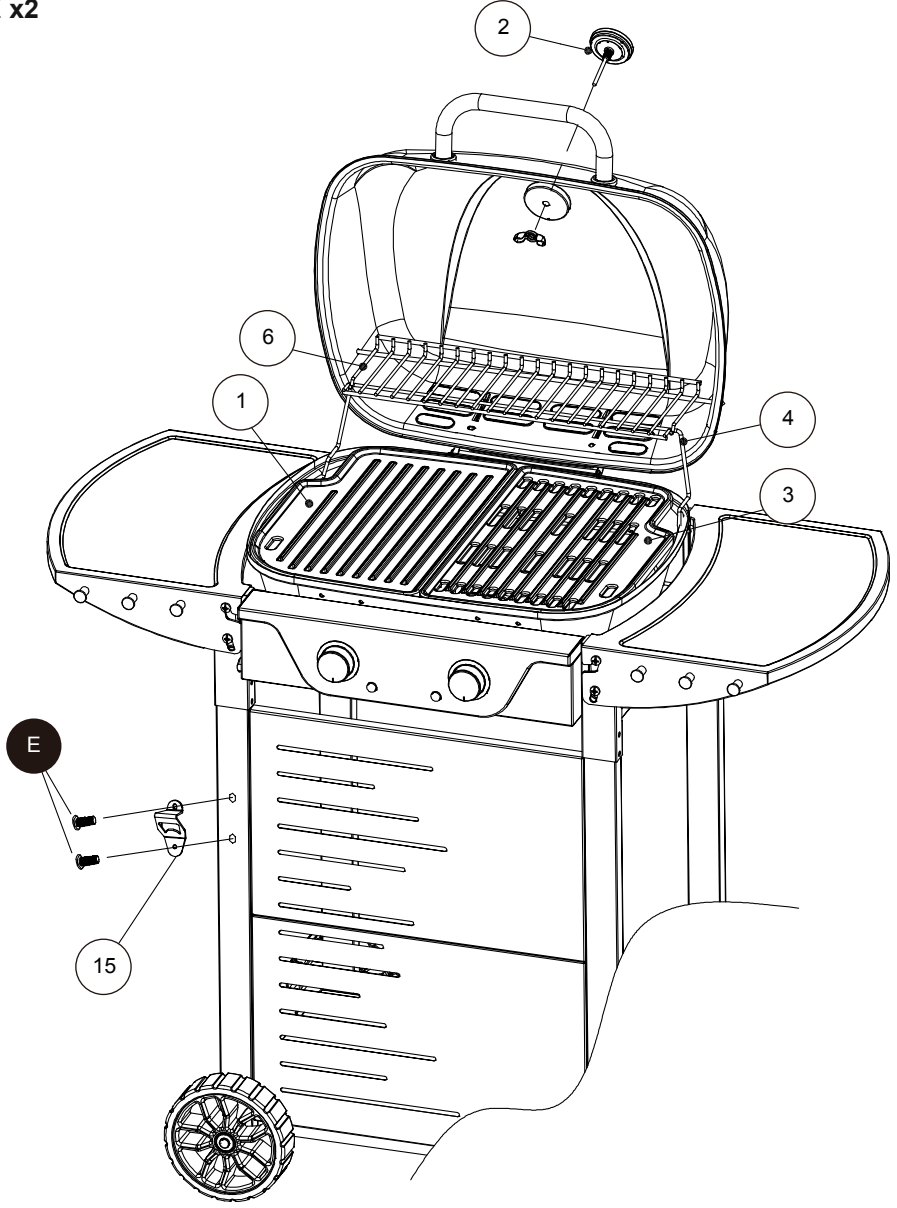


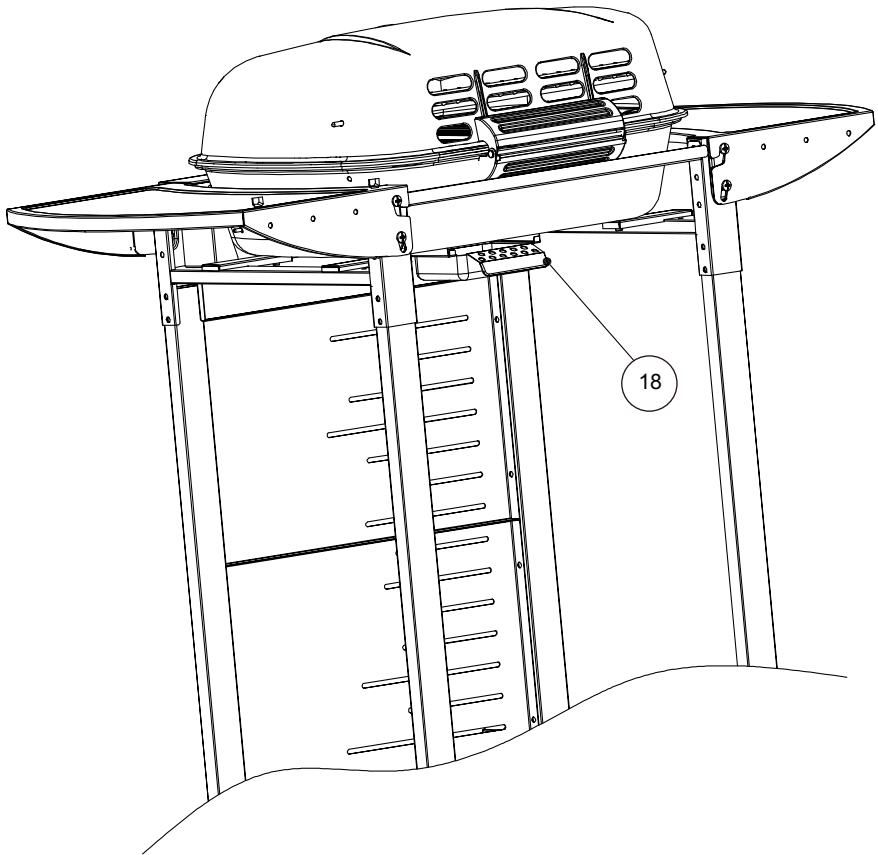
6

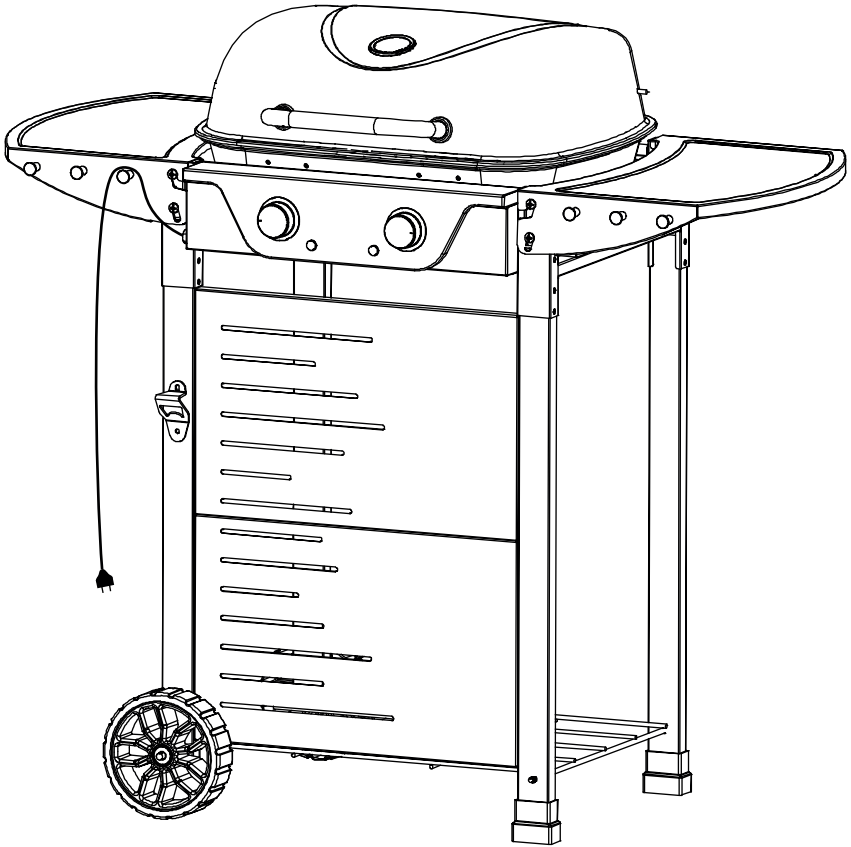


7

E x2







IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - ESPAÑA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - SPANHA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

 SWEEEK ME



SERVICE APRÈS VENTE :

SERVICIO POSTVENTA :

AFTER SALES SERVICE :

AFTER-SALES :

SERVIÇO PÓS-VENDA :

CONTATTO :

CONTACT :

KUNDENDIENST :

SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

